

### 《受苦節與復活節》

伍柏芝宣教師

這個星期，我們將踏入教會年曆的「聖週 ( Holy Week )」又稱「受難週 ( Passion Week )」。聖週是指教會記念主耶穌基督在世上最後一星期的生活經歷。從耶穌榮耀進耶路撒的「棕枝主日(Palm Sunday)」，最後晚餐，在客西馬尼園禱告，被賣、捉拿、受審，以至被釘死在十字架，埋葬，到第三天從死裡復活等等這些事蹟，來提醒信徒如何跟蹤基督的腳蹤，與祂同死同復活。

或許大家對教會年曆感到陌生，然而教會年曆是引導著信徒在不同時期和節日記念神的作為，提醒信徒生命乃連繫於教會的元首耶穌基督。若是對基督生平有一定認識的話，便必能掌握教會年曆的進程。簡單說，教會年曆是以弟兄姊妹素來所重視的聖誕節和復活節作主導，跟著再以這兩個節日前後的時間作為節期，好讓我們能進入耶穌在世的歷史軌跡，從而與祂的生命連繫起來。

故此，今日藉著踏入聖週，讓我們先談談受苦節與復活節的意義，藉此一同思考基督的受苦與復活對我們的生命帶來什麼意義。

#### 受苦節之意義

復活節之前的星期五是受苦節，英文稱為 Good Friday，有資料說字源是從 God's Friday 而來。然而“Good”好像跟死亡所帶來的悲傷格格不入。但事實上透過基督的死，神親自拯救了這個世界，勝過罪與死亡。所以的確是給世界帶來福音“Good News”的。有些教會，會在這天禁食，並默想耶穌在走往十字架的片段 - 「苦路十四站」(附 1)及耶穌在十字架上所說的話-「十架七言」(附 2)的經文。這些經文正表達了耶穌苦路的腳蹤，就像血液般不斷延展和傳承著基督信徒群體的生命。

#### 受苦節禮儀顏色：

黑色，象徵懺悔認罪。有些教會在此期間不擺放鮮花。亦有些教會用黑布遮蓋十架和一些教會的擺設。

#### <封面文章接續第二頁>

### 2023 年事工中心：「植根基督 • 復興小組 • 宣揚神大愛」

顧問牧師：劉偉強牧師  
署理堂主任：魯聰言宣教師  
牧 師：李秀琼牧師  
行政主任：黃嫦明姊妹  
辦公室幹事：梁少娟姊妹  
事 務 員：方秀慶女士

宣 教 師：何惠儀宣教師、  
馬文強宣教師、  
余啟民宣教師、  
朱凱筠宣教師、  
伍柏芝宣教師

堂 址：九龍黃大仙東頭村道 161 號  
電 話：2320 2359  
電子郵箱：info@ccckkc.org.hk

圖文傳真：2327 7211  
網 址：<https://ccckkc.org.hk>

## <續封面文章>

### 有關復活節

每年的復活節日期都在不同的日子，究竟每年復活節的日期是怎樣決定的呢？其實，復活節是定於每年春分之後的月圓之後的第一個星期日。

其意義是：

春分：日和夜是一樣長短，春分之後，日長於夜：意即，光明勝過黑暗；月圓之夜：意即，光明在黑夜之中照耀。正如我們受洗歸於基督的人，已在基督內復活。儘管在黑夜之中行走，我們決不懼怕，因為基督的光照耀我們，引領我們。

星期日：為猶太人一週的第一天。聖經清楚記載了耶穌是在一週的第一天復活，亦代表著基督的復活是新的創造的開始。所以教會在傳統上會在這天派復活蛋，因為蛋象徵著豐盛與新生命、新創造，正好呼應基督復活的意涵。

### 復活節禮儀顏色：

白色(也有教會用金色)，象徵無罪、純潔、喜樂、勝利和真理的光輝。

### 我們如何預備自己進入聖週？

要是兄弟姊妹期望從受苦節及復活節中獲得更深的屬靈體驗，除了參與受苦節與復活節崇拜外，更鼓勵大家可透過默想「苦路十四站」及耶穌在十字架上所說的話-「十架七言」的經文，體會何謂與基督一同受苦、與基督同釘十字架，以及與基督同死同埋葬的屬靈旅程。(相關經文請看附錄)

#### 附 1 「苦路十四站」

第一站 耶穌被判死刑	馬可福音 14：55、60-64
第二站 耶穌背負十架	約翰福音 19：16-17
第三站 耶穌跌倒	以賽亞書 50：5-6
第四站 耶穌遇見母親	路加福音 2：34-35
第五站 西門幫助耶穌背十架	路加福音 23：26
第六站 婦人為耶穌抹面	詩篇 69：19-20
第七站 耶穌第二次跌倒	以賽亞書 53：7-8
第八站 耶穌向婦女說話	路加福音 23：28
第九站 耶穌三次跌倒	希伯來書 4：15-16
第十站 耶穌被剝去衣服	馬可福音 15：22、24
第十一站 耶穌被釘十字架	路加福音 23：34
第十二站 耶穌死在十字架上	約翰福音 19：30
第十三站 耶穌屍體從十字架卸下	約翰福音 19：38
第十四站 耶穌被埋葬	約翰福音 19：39-42

#### 附 2 「十架七言」

第一言：『父啊，赦免他們，因為他們所做的，他們不曉得。』	路加福音 23：34
第二言：『我實在告訴你，今日你要同我在樂園裡了。』	路加福音 23：43
第三言：『母親，看，你的兒子。...看，你的母親。』	約翰福音 19：26-27
第四言：『我的神！我的神！為什麼離棄我？』	馬太福音 27：46
第五言：『我渴了！』	約翰福音 19：28
第六言：『成了！』	約翰福音 19：30
第七言：『父啊！我將我的靈魂交在你的手裏。』	路加福音 23：46



<副堂崇拜>主日上午十一時崇拜

\* 進入聖殿請安靜默想 \*

聖頌——情的禮讚

崇拜前： . . . . . 短詩時間<10:45am-10:55am> . . . . . 坐  
詩歌： 1.誠心敬拜 2.神是愛 3.傾出愛  
認信： . . . . . 同念<使徒信經> . . . . . 立

聖道——知的探索

信息： . . . . . <復興小組(六)：兩個命令~李秀琼牧師> . . . . . 坐  
<經文：馬可福音 12 章 29-31 節，馬太福音 28 章 18-20 節>

聖約——意的堅立

回應： . . . . . 立  
奉獻： . . . . . 坐

\*請將奉獻於崇拜前/後，投入司事枱旁的奉獻箱內\*

主禱文： . . . . . 同誦<主禱文> . . . . . 立  
差遣祝福： . . . . . 立  
散會： . . . . . <默禱> . . . . . 坐

\*年老或體弱者不必隨眾站立\*



2023 年 3 月 25-26 日奉獻及人數					
主日(大堂)崇拜	人數：	196 人	主日崇拜遲到	人數：	21 人
主日(副堂)崇拜	人數：	85 人	黃昏崇拜新來賓	人數：	/ 人
兒童主日學崇拜	人數：	17 人	主日崇拜新來賓	人數：	/ 人
週六黃昏崇拜	人數：	54 人	兒童日光會	人數：	11 人
週六少青區團契	人數：	25 人	兒童區導師	人數：	5 人
合 共	人數：	377 人	崇拜奉獻合共：	41,904.5 元	

註 1：為方便弟兄姊妹對教會作出奉獻，可選擇自行轉賬或入數教會銀行戶口內，入數後請將收據/入數紙透過 **WhatsApp：23202359** 或電郵：**fin.kkchurch@gmail.com** 通知教會，並請寫明以下資料：  
 祢的中文姓名、奉獻金額、奉獻項目、入數日期，以便教會跟進及記錄。  
 教會銀行名稱：渣打銀行 (Standard Chartered Bank)  
 戶口號碼：438-202-2328-4  
 支票抬頭：錦江紀念禮拜堂 (Kam Kong Memorial Church)

註 2：如在入數/轉賬後沒有通知教會者，可能列作會眾不記名處理，多謝合作！

## 彼此代禱

<事工>：

- 2023 年 4 月份執委會議事：
  - (1) 有關本堂事務員方秀慶女士合約期滿應如何決定案。
  - (2) 有關成立託管金研究專責小組應如何決定案。
- 4 月 2 日(主日)下午 2-5 時將舉辦「社區日活動」，4 月 9 日(主日)上午 11 時將舉辦「全堂佈道會」，詳情請參閱週刊第 6 頁。請弟兄姊妹為「為佈道會邀請新朋友」代禱守望。
- 4 月 9 日(主日)「全堂佈道會」現正招募陪談員，如有意一起參與陪談事奉的弟兄姊妹，請向辦公室或朱凱筠宣教師報名。
- 受苦節晚會將於 4 月 7 日(星期五)晚上 7:30 - 9:00 舉行，請弟兄姊妹預留時間出席。詳情請參閱週刊第 7 頁。
- 祈禱峰會將於 4 月 12 日(星期三)晚上 8:00 - 9:00 舉行，請弟兄姊妹預留時間出席。詳情請參閱週刊第 7 頁。
- 聖經講座將於 4 月 16 日、23 日(主日)下午 2:30 - 5:00 舉行，邀請香港神學院聖經科副教授張祥志先生主講《出埃及記》，請弟兄姊妹預留時間出席。詳情請參閱週刊第 8 頁。
- 2023 年 4 至 6 月份小組出席表已更新，如需登記 2023 年 1 至 3 月份的出席記錄請與黃嫦明行政主任聯絡。
- 4 月份各家活動詳情如下：
  - (1)2/4 兒區家長講座~將改期在 7 月 2 日舉行。
  - (2)10/4 亞家一天遊~早上 9:45 於錦江堂集合；內容：三棟屋，酒店任點任食放題，港式奶茶技藝課堂，錦江堂解散(約 5 點)；名額：40 位(滿額即止)；團費：\$215 (教會已津貼)。
  - (3)20/4 區導師會暫停一次。
  - (4)30/4 組長季會在教會禮堂舉行，請各區導師及組長預留時間出席。

### 每月经文(2023 年 4 月份)

最要緊的是彼此切實相愛，因為愛能遮掩許多的罪。你們要互相款待，不發怨言。各人要照所得的恩賜彼此服事，作上帝百般恩賜的好管家。

彼得前書 4 章 8-10 節



# 錦江4月

2/4  
星期日  
下午2-5時

## 社區嘉年華

內容：歌唱及魔術表演、  
攤位遊戲、獎品換領

## 復活節佈道會

內容：沙畫演出、信息分享



9/4  
星期日  
上午11時

主辦：

中華基督教會  
錦江紀念禮拜堂

查詢電話：2320 2359



# 受苦節晚會 泰澤敬拜

日期：2023年4月7日（五）

時間：晚上7:30 - 9:00

地點：錦江紀念禮拜堂

簡介：泰澤敬拜以獨特的詩歌及靜默，反思信仰

## 泰澤詩歌

坐著反覆多次頌唱，  
從而提醒及幫助我們經歷神的同在。

## 泰澤祈禱

與基督說話，並聆聽基督；  
朗讀聖經是祈禱的中心。



# 2023年4月份 祈禱峰會

日期：4月12日(三)

時間：晚上8:00-9:00

題目：為社會民生禱告



## <本堂誠聘行政幹事 / 辦公室幹事>

大學學位 / 中學畢業，具兩年行政管理 / 會計及文書經驗，  
熱誠主動，擅於溝通與人合作。需週六日上班。

請繕履歷及期望薪酬電郵 [info@ccckkc.org.hk](mailto:info@ccckkc.org.hk) 錦江堂行政主任收  
電話查詢：2320 2359。

（申請人所提供之資料只作招聘用途）

# EXODUS

## 2023年錦江堂聖經講座 被神創造的子民 — 《出埃及記》研讀

主講：張祥志先生（香港神學院聖經科副教授）

中華基督教會錦江紀念禮拜堂主辦  
舉行地點：黃大仙東頭村道161號  
查詢電話：23202359

公開講座，歡迎報名參與  
(請用以下的QR Code報名)



日期：4月16日及4月23日(主日)

時間：下午2時30分至5時正



(本週六及本主日)2023年4月1-2日聖工人員

(除牧者外，其他兄姊恕不稱呼)

	<週六黃昏崇拜>	<主日大堂崇拜>	<主日副堂崇拜>
主 席	黃玉群	王首文傳道	廖沛流
司琴/司結他	馬文強宣教師	李弘暉	周旨呈
司 電 琴		陳岳豐	
講 員	李秀琮牧師	李秀琮牧師	李秀琮牧師
當值同工	朱凱筠宣教師	朱凱筠宣教師	余啟民宣教師
接 待 組		陳月燕	
聖壇插花		劉佩珊、湯潤寬	
總 司 事	湯潤寬	吳卓榮、胡志強	郭惠芳
司 事 員	湯佩玲、劉鳳愛	羅貴珍、余培迪、 廖寶仲、梁少娟	劉瑞歡、郭惠芳組、區錦霞
投影操作員	吳樂騫	黃恩銘	
音 響 員	李日長、余進業	甘偉傑、樊錦安	譚長光
招 待 員		周鳳好	廖月梅、郭惠玲

(下週六)2023年4月8日聖工人員<復活節崇拜>

(下主日)2023年4月9日聖工人員<全堂佈道會>

(除牧者外，其他兄姊恕不稱呼)

	<週六黃昏崇拜>	<主日大堂崇拜>	<主日副堂崇拜>
主 席	倫少怡	伍柏芝宣教師	郭美蓮
司琴/司結他	蘇奇樂	陳岳豐	呂穎琪
司 電 琴		張榮發	
講 員	余啟民宣教師	麥偉祺牧師	麥偉祺牧師
當值同工	魯聰言宣教師	魯聰言宣教師	李秀琮牧師
聖餐襄禮		黎錦強、馬嘉偉、 李廣義、吳樂騫	高志強、陳月燕、 黃紹明、樊錦樂
接 待 組		／	
聖壇插花		陳亮寶	
總 司 事	吳偉強	廖淑霞、楊賢娣	謝佩紅、楊淑芬、黃英群
司 事 員	姚愷妮、郭妙蓮	林惠汶、謝淑麗、 黃思盈、林楚戀	羅貴珍、何曉暉、 鄧友梅、梁寶瑩
投影操作員	趙心愛	梁煒仁	
音 響 員	余進業	林儲新、孫岵恒	朱健能
招 待 員		林亞葉	廖月梅、郭惠玲

2023.04.01 黃昏崇拜：  
詩歌：

### 【和撒那】

讚之歌 3 版權屬 迎欣出版社 所有

和撒那 和撒那 和撒那在那至高處  
和撒那 和撒那 和撒那在那至高處  
我們高舉你名 心中充滿讚美  
齊來高舉我主我神  
和撒那歸萬王之王

榮耀 榮耀 榮耀歸萬王之王  
榮耀 榮耀 榮耀歸萬王之王  
我們高舉你名 心中充滿讚美  
齊來高舉我主我神  
願榮耀歸萬王之王

### 【神的羔羊】

版權屬 恢復粵語詩歌敬拜文化運動 所有

紅日漸暗 明月暗昏 全地眾天震動  
誰懸十架 流淚血灑 承受痛苦責罵  
上帝愛子在各各他 無罪卻遭受責打  
如羊被殺 為我血灑 寧願掛身於苦架

紅日漸暗 明月暗昏 全地眾天震動  
誰懸十架 流淚血灑 承受痛苦責罵  
上帝愛子在各各他 嚐盡了譏諷 鞭打  
上主施愛 擦乾我淚 甘心捨命於苦架

## 【因著十架愛】

音樂來原：生命河靈糧堂/專輯：釋放屬天的能力；詞曲：簡谷芸

主祢的身體為我捨 祢的寶血為我流出  
誠然擔當我的憂患 定意背負我的痛苦  
因祢受鞭傷我得醫治 因祢受刑罰我得平安  
主啊 我回轉到祢面前 我要經歷醫治和平安  
醫治和平安 因著十架愛  
眾罪得赦免 因著十架愛  
因著十架愛 因著十架愛  
今我得潔淨 因著十架愛

## 【逾越】

版權屬 原始和聲 Raw Harmony 所有

在困苦艱難仍謙卑禱告 要安靜知道祢是神  
無罪羔羊曾被殺願犧牲 為救贖流血捨身  
領我逾越死亡 越過風浪 神恩手把我隱藏  
勝過危疾災禍 潔淨一生過錯  
藉基督寶血塗抹我  
願救恩歸於坐在寶座上羔羊  
耶穌

2023.04.02 主日崇拜：

詩歌：

【頌讚祢 Hallelujah】

版權屬 香港基督徒音樂事工協會（ACM）所有

感激基督帶領 恩典賜予我未停  
日日服事主我心歡喜 讓讚美聲跨千里

要唱唱莫停 Hallelujah  
頌讚祢 Hallelujah  
稱讚祢 Hallelujah Hallelujah  
頌讚祢 Hallelujah  
稱讚祢 Hallelujah Hallelujah

【同頌慶主恩典】

原曲版權屬 Thankyou Music 所有

粵語譯詞版權屬 楊天恩牧師 所有

同頌慶主恩典 救主深恩今已彰顯  
賜與新生的愛 全屬我們

王啊我要高歌 祢賜深恩使我要高歌  
歡呼歌聲全獻給祢 高聲歡慶頌讚

同來共 Celebrate Celebrate  
歡呼都歸祢 歡呼都歸於我的主  
同來共 Celebrate Celebrate  
歡呼都歸祢 歡呼都歸於我上帝

【全地至高是我主】

版權屬 角聲使團 所有

願靈內甦醒 心獻頌讚歌聲  
投在祢的翅膀 願祢施恩救拯  
願榮耀歸主 高唱頌讚新歌  
琴和應瑟奏鳴 樂韻歌聲齊賀  
全地至高是我主 各邦一致頌揚  
讓這歌盡獻主 榮光高照諸天  
慈愛達到穹蒼處 恩慈信實  
並賜下寬容饒恕

## 【傳承使命】

版權屬 香港基督徒音樂事工協會 所有

為大使命望前行不再後顧  
立志盡力完成主所吩咐  
做個真門徒 忠心不怕艱苦

用主基督觀點校準我視線  
望見地上靈魂憂傷抖顫  
不理障礙在前 聽命任祢差遣

快到處述說主救贖歷程  
人人可做證 (人人都做證)  
用信心開拓路徑 傳承使命  
困累仍力拚 存衝勁  
前進 靠祢實踐真理顯公正 等舉世和應  
萬里同途見證 齊歡呼祢獲勝

差遣詩：

## 【一起成長】

版權屬 基督徒培藝協會 所有

靈命漸漸增長，成長靠著我主力量，  
惟願聖徒各盡其職，盡心意攜手協力。

來吧竭力結果，凡事要用愛心互助，  
照著各信徒的恩賜，齊努力建立每日每一天。

蒙召祢與我竭力要盡心盡性，  
為建主的家使祂更豐盛，  
天天灌溉才能成熟漸長，  
一起看見是救主的意向。